■ سال بیست‌وششم ■ شماره ۷۳۴۱ ■ پنجشنبه ■ ۱۸ اردیبهشت ۱۳۹۹

ایران

صاحب امتیاز: خبرگزاری جمهوری اسلامی
مدیرمسئول: مهدی شفیعی
سردبیر: جواد دلیری

تلفن: ۸۸۷۶۱۷۲۰ نمابر: ۸۸۷۶۱۲۵۴ ارتباط مردمی: ۸۸۷۶۹۰۷۵
پیامک: ۳۰۰۰۴۵۱۲۱۳ روابط عمومی / نشانی: تهران خیابان خرمشهر،شماره ۲۰۸
صندوق پستی: ۵۳۸۸-۱۵۸۷۵ / امور مشترکین: ۸۸۷۴۸۸۰۰
چاپ: شرکت چاپ جام‌جم / سازمان چاپ و انتشارات دانشگاه آزاد اسلامی
سازمان آگهی‌های روزنامه ایران: دارنده گواهینامه ایزو ۹۰۰۱ از شرکت NISCERT
تهران خیابان خرمشهر شماره ۱۶ / پذیرش سازمان آگهی‌ها: ۱۸۷۷ (۰۲۱)
انتشارات مؤسسه فرهنگی مطبوعاتی ایران: ۵-۸۸۵۴۸۸۹۲
http://irannewspaper.ir

اذان ظهر ۱۳/۰۱ | اذان مغرب ۲۰/۱۶ | نیمه شب شرعی ۰۰/۱۳ | اذان صبح فردا ۴/۲۹ | طلوع آفتاب فردا ۶/۰۴

سخن روز

امام علی علیه السلام: با دروغگو مشورت نکن، چون دروغگو، مانند سراب، دور را در نظرت نزدیک نشان می‌دهد و نزدیک را دور.

تصنیف غررالحکم و دررالکلم ص ۴۴۲، ح ۱۰۰۹۲

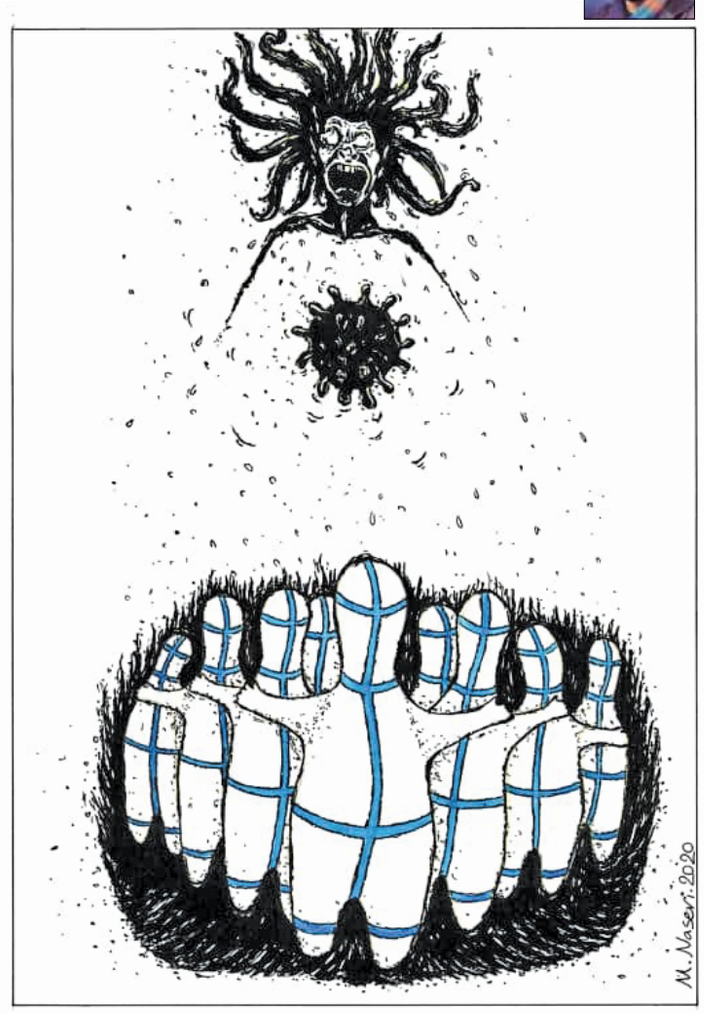
وزیر ارشاد رئیس شورای هنر شد

در شصتمین جلسه شورای هنر که پس از ۱۱ سال وقفه روز گذشته در محل دبیرخانه شورای انقلاب فرهنگی برگزارشد، سید عباس صالحی وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی به عنوان رئیس این دوره از شورا انتخاب گردید و به گفته سیدسعید رضا عاملی، دبیر شورای عالی انقلاب فرهنگی این تصمیم به رئیس شورای عالی انقلاب فرهنگی برای ارائه حکم پیشنهاد می‌شود. دراین جلسه محمدحسین ایمانی نیز به عنوان دبیر شورای هنر انتخاب شد. به گفته دبیر شورای عالی انقلاب فرهنگی، به دلیل مشکلات پیش آمده در سال ۸۸، جلسه شورای هنر تعطیل شد و در مدت ۱۱ سال کمیسیون تخصصی هنر در دبیرخانه شورای عالی انقلاب فرهنگی به برگزاری امور مرتبط با هنر اهتمام داشت و ذینفعان این حوزه را دعوت می‌کرد و اعضا در سطح معاونین دستگاه‌ها حضور می‌یافتند و تصمیم‌سازی می‌شد. اما واقعیت این است حوزه هنر یکی از مهمترین حوزه‌های مرتبط با فرهنگ، هویت ملی و ارزش‌های اسلامی در جامعه است که باید مورد اهتمام جدی قرار گیرد.

نـــگاره

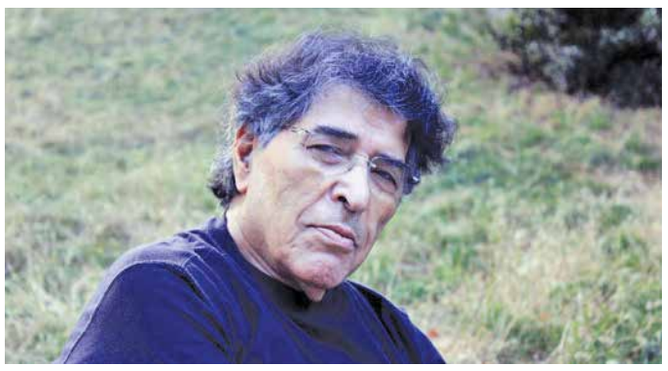
محسن ناصری

مدافعان سلامت



یدالله رویایی شاعر معاصر پا به ۸۸ سالگی گذاشت

از تو سخن از به عجالت



یادداشت

سجاد گودرزی
شاعر

شاید اگر بخواهیم خصوصیات بارز شعر رویایی و شعر حجم را بسرعت و سردستی ذکر کنیم که از حوصله مخاطب عجول امروزی خارج نباشد کوتاه می‌توان به این موارد اشاره کرد، توجه به عناصر خیال و تصاویر ذهنی و گریز از هنجارهای نحوی زبان، پرداختن به زبان به‌عنوان اصل مهم و استفاده از استعاره، زبان مبهم و پرهیز از معناسازی و محتوا سازی. علاوه بر اینکه رویایی شاعری معتقد و مقید به تکنیک و فرم است؛ اما مهم‌ترین خصیصه‌ای که از سال امضای بیانیه شعر حجم تا به حال که پنجاه و یک سال می‌گذرد در رویایی بارز است و مهم، صبر است؛ چیزی کمیاب در این عصر عجول، عجله در خیابان برای رسیدن به کار، عجله در بازگشت به خانه، عجله در خواندن این مطلب و... در این عصر عجول بعد از نیما یکی از کسانی که شدیداً نیاز به بازخوانی‌اش داریم یدالله رویایی‌ست، کسی که برخلاف خیلی از جریان‌های شعری و غیرشعری از دهه چهل تا به‌حال، عجله‌ای برای فهماندن خودش ندارد و در همین راستا بحث «تربیت حجمی» را مطرح می‌کند. مخاطب شعرش باید صبور باشد. شعر حجم بی‌شک شعری صبور و پرتأمل و البته پرابهام است. رویایی درباره ابهام هم در شعر خود می‌گوید: «ابهامی که در شعر من وجود دارد از این جهت است که من همیشه جایی خالی در شعر و در قطعه‌ای که خوانده می‌شود برای مخاطب خود می‌گذارم که خواننده هم در شعر من حرف بزند. رویایی در دهه چهل در پاسخ به منتقدان می‌گوید من امروز از چیزی حرف می‌زنم که شاید پنجاه سال دیگر فهمیده شود. عقیده‌اش این است که شاعر و نویسنده باید جلوتر از زمان خودش حرکت کند. حالا پنجاه سال از شعر حجم می‌گذرد و این سؤال پیش می‌آید که در این عصر عجول، عجله شاعران برای چاپ آثار خام، عجله صفحات مجازی برای رساندن خبر مرگ چهره‌ها، عجله برای رسیدن به شهرت، عجله حتی کرونا برای کشتن ما آیا ما به او رسیده‌ایم؟ برای شما می‌گویم که دائم سرتان در اینستاگرام است کافیست در اینستاگرام سرچ کنید و به جای ساعت‌ها دیدن ویدئوهای بی‌ارزش، شعرخوانی رویایی را بیابید و فقط یک دقیقه گوش کنید تا یک عمر از جادوی کلامش رهایی نیابید که دارد با صبوری و طمأنینه می‌خواند: از تو سخن از به آرامی/ از تو سخن از به تو گفتن / از تو سخن از به آزادی/ وقتی سخن از تو می‌گویم /از عاشق از عارفانه می‌گویم / از دوستت دارم / از خواهم داشت...

جلد داستان‌هایی به رنگ کاریکاتور در دوران کرونا

یادداشت

علی درخشی
کاریکاتوریست

روزهایی که مردم به خاطر یک ویروس همه گیر مجبور شدند در خانه بمانند، یک فرصت جدید برای هنرمندان بود. من سال‌هاست کار انیمیشن انجام می‌دهم و به‌گونه‌ای از فضای ذهنی خودم فاصله گرفته بودم. سال‌ها بود که دوست داشتم برای دلم کار کنم. قرنطینه در این بخش خوشبختانه این فضا را برای من ایجاد کرد تا با خودم آشتی کنم. از این جهت برای من شیوع کرونا این نکته مثبت را داشته است. فکر کنم خیلی از هنرمندان در این شرایط جدید ایده‌های متفاوتی به ذهنشان متبادر شده است که آنها را همه دیده‌اند. مثلاً اهالی موزیک اجراهای جمعی انجام می‌دهند در حالی که هر کدام در خانه خود هستند. برای من هم از این حیث خوب بود. حتی از استقبال مخاطبان آثارم در فضای مجازی هم راضی هستم. کسانی که مثل من ریشه در مطبوعات دارند و کارهای مطبوعاتی انجام داده‌اند، در چارچوب‌های پذیرفته شده کار می‌کنند و ساختارها را می‌پذیرند. برای ما جذب مخاطب کار ساده‌ای نیست. اما من از کارم راضی هستم و احساس می‌کنم مخاطب آن را خوب می‌بیند. بسیاری از مخاطبانم از گذشته‌های دورتر کارهایم را دنبال می‌کنند. از زمانی که در طنز و کاریکاتور بودم و در مجلات بسیاری از قدیم الایام کار می‌کردم. چرا که برای من پیام‌هایی می‌گذارند و این کار را برای من لذتبخش‌تر می‌کند. اینها به من خیلی انرژی می‌دهد و از روزهای اولی که کار را شروع کردم مشتاق‌تر هستم.

اکنون برای فضای مجازی کار می‌کنم. حتی قطع کارهایم مربع است که در اینستاگرام بتواند دیده شود. خیلی تلاش کردم که فضای مجازی را درک کنم، چرا که جزو رسانه‌های جدید است و متعلق به نسل من نیست. سال‌ها سعی می‌کردم که فضای مطبوعات را در کارهایم حفظ کنم. در حالی که آن کارها با ساختارهای قدیمی در شبکه مجازی بخوبی دیده نمی‌شود. هم از نظرمحتوایی مخاطب کار جدید می‌خواهد وهم از نظر فرمی باید با فضای مجازی سنخیت داشته باشند. برای همین تلاش کردم کارهای جدیدم فقط برای فضای مجازی تولید شود. دوست دارم کارهای عمیقی بکنم تا مخاطبانم به فکر بیفتند و گذری از کارهایم رد نشوند.

همیشه در کاریکاتورهایم از متن استفاده کردم چون تصویر صرف مرا راضی نمی‌کرد. از متن نه تنها به‌عنوان محتوا بلکه به‌عنوان فرم هم دوست دارم استفاده کنم. چون در دانشگاه گرافیک خواندم و این پیش زمینه را دارم. تا سال‌ها فکر می‌کردم که این می‌تواند نقطه ضعف کارهایم باشد که نمی‌توانم با کیفیت کارهای صرفاً تصویری انجام دهم. این را نقطه ضعف خودم تلقی می‌کردم اما کم کم کشف کردم که این متن جزو علایق من است. چون من ایده‌هایی دارم که بازگو کردن‌شان طولانی است و صرفاً با تصویر شاید سخت باشد و از جذابیتش کم کند. در اوقات فراغتم سعی کردم به فرمی برسم که هم خودم راضی باشم و هم اجرایش زمان نبرد به همین دلیل به این جلدها رسیدم. داستان‌های مدنظرم را با یک تصویر اجرا می‌کنم و باقی را به عهده مخاطب می‌گذارم تا آن را کشف کند. و با دیدن آن قصه‌ای در ذهنش شکل بگیرد. در شروع فکر نمی‌کردم این کار را ادامه بدهم اما در ادامه خوشم آمد و این برای من یک چالش شد و لذت می‌برم.

تلاش می‌کنم کارهای قویتری ارائه دهم.

عمداً از فضای روز فاصله می‌گیرم در این مجموعه هم شاید یکی دو جلد در مورد کرونا هست. بیشتر دوست دارم فضای کارهایم شخصی باشد و دغدغه‌های فکری و علایق خودم باشد تا اینکه ببینم بیرون چه خبر است و از اخبار و اطلاعات آنها بهره بگیرم چون ایده‌هایشان شوخی و انتزاعی است. من یک فلسفه ذهنی دارم و تلاش می‌کنم که آن را حفظ کنم و زیاد درگیر اخبار روز نشوم.

شهروند مجازی
یگانه خدامی

هشتگ #پراید

افزایش قیمت پراید سوژه کاربران شبکه‌های اجتماعی شد. پراید ۹۰ میلیونی و نزدیک شدن آن به قیمت ۱۰۰ میلیون تومان هم عصبانی‌شان کرده بود و هم مثل همیشه با آن شوخی می‌کردند. مهم‌ترین مسأله‌ای که کاربران به آن اشاره می‌کردند این بود که چرا ماشینی با کیفیت پایین باید به این قیمت برسد؟ نظر کاربران را درباره قیمت جدید پراید بخوانید:

«پراید فقط در صورتی ۹۰ میلیون می‌ارزه که ۸۵ میلیون تو داشبوردش داشته باشه»، «وزن پراید ۸۵۰کیلوگرم است. اگه قیمتش رو که ۱۰۰ میلیون تومن شده تقسیم بر وزنش کنیم یک کیلو پراید ۱۲۰،۰۰۰ تومان میشه؟! خدایی کیلویی ۱۲۰ هزار تومان آهن فروش‌ها نمیخرن»، «حساب کردم من اگر الان حدود ۵۰ ماه کار کنم و از هوا تغذیه کنم و هیچ جایی نرم و هیچ هزینه‌ای هم نکنم، اون وقت میتونم تازه یه پراید بخرم...»، «نشستین نگاه می‌کنید و توئیت می‌کنید که پراید شده ۹۰ تومن؟»، «وای چه عجیب! خود کرده را تدبیر نیست. تو نخر اگر قیمتش پایین نیومد. کو گوش شنوا. حالا بدو برو توی ۵ دقیقه کل محصولات سایپا و ایران خودرو رو بخر»، «به هرکی بگیم ما پراید ۴-۵ میلیونی رو یادمونه فک میکنه ۹۰ سالمونه!»، «دلم اون زمانیو می‌خواد که تو تلگرام کمپین «نه به پراید ۱۵ میلیون تومنی زده بودن» همین‌قدر نزدیک وقابل حس»، «پراید ۹۰ میلیونی دیگه اسمش پراید نیست، پرادوییه که ارتفاعشو کم کردن»، «الان کسی که پراید سوار میشه دیگه یه شهروند معمولی به حساب نمیاد بلکه یه شهروند خیلی مایه دار ولاکچریه که دستش به دهنش میرسه»، «سلطان پراید کی قراره دستگیر بشه؟»، «تا هفت هشت سال قبل میشد با پول فعلی پراید

(صحبت از حدود ۹۰ میلیون تومان است!) یک واحد آپارتمان خرید و الان با پول اون زمان پراید میتونی یک موتور بخری و با پول اون زمان موتور الان فقط یک دوچرخه و با پول دوچرخه اون زمان الان یک پتو و متکا که بخوابی و خواب پراید ببینی»، «پلن بی‌جوان ایرانی مسافرکشی بود که پراید شد ۹۰ میلیون»، «دوستم پارسال وقتی پایان نامه شو داد پراید ۱۸ میلیون بود دو ماه بعد رفت سر کار وام گرفت پراید شد ۲۵ تومن الانم ۹۰ میلیون»، «پراید ۶ میلیون هم واسش زیاد بود حالا شده ۹۰ میلیون»، «والا حلبی روغن انقدر نمی‌ارزه که گرونش کردین»، «همه اینایی که امروز قیمت پراید رو مسخره میکنن و با قیمت پرادو مقایسه ش میکنن فردا صبح نشستن سر صف پیش فروش سایپا»، «به‌جای دلار باید پراید می‌خریدید می‌ذاشتید زیر بالشتون»، «معاون بازاریابی و فروش سایپا گفته «اگه قیمت‌ها همچنان صعودی باشه، مدل‌های متوقف‌شده پراید (۱۱۱ و ۱۳۲) رو مجدد تولید می‌کنیم؛ به شرط دریافت مجوزهای لازم از سازمان استاندارد، سازمان محیط زیست و پلیس راهور». «تنها راه کنترل قیمت خودرو تسهیل شرایط واردات خودرو و رقابت‌سازی در بازار هست. دوباره داره آنچه اردیبهشت سال گذشته اتفاق افتاد، برای افزایش قیمت خودرو اتفاق میفته».

ماجـــرا

زلزله

دیروز زلزله ۵/۱ ریشتری خرم‌آباد و شهرهای اطرافش را لرزاند. این زمین لرزه در همدان هم احساس شد و چون در عمق ۷ کیلومتری زمین رخ داد بشدت احساس شد و خیلی‌ها از آن ترسیدند. کاربرانی که اهل مناطق زلزله زده بودند از حال و هوا و ترس خودشان و خانواده‌شان می‌نوشتند و مثل همیشه هم کسانی با زلزله شوخی می‌کردند: «خدایا هنوز با رمز پویا و کرونا و پراید نود تومنی کنار نیومدیم. زلزله دیگه چرا؟»، «رفتیم مرحله بعد»، «خبر کوتاه است وتکان دهنده. همین الان با زلزله از خواب بیدار شدم. خدایی شدید بود اونم دوبار پشت سر هم»، «مثل اینکه داریم کرونا رو هم پشت سر میذاریم وارد مرحله بعد میشیم. آتشفشان، دایناسور. چه میدونم»، «چقدر آدم راحت می‌میره با یه زلزله نزدیک بود دفن بشیم»، «کانون زلزله: عمق ۷ کیلومتری فیروزآباد لرستان»، «الان متوجه شدم که اگه زلزله شدید و طولانی بیاد من قطعاً زیر آوار می‌مونم.» «الان یه جوری لرزیدیم که من پرت شدم وسط اتاق و مات بودم در حدی که نمی‌تونستم حتی تا کنار دیوار برم»، «ما که خونمون ترک برداشت»، «زلزله پنج ریشتری اومده و من تو خواب بودم و نفهمیدم. فکر کنم من وقتی بیداربشم که یه آجر بزنه تو سرم»، «کرونا نکشت‌مون و زلزله می‌خواد بکشمون»، «من تو عمرم زلزله اینجوری ندیده بودم»، «چه زلزله‌ای اومد. هنوز بعد ۵ دقیقه لوسترا تکون می‌خورن»، «این زلزله چند ثانیه بیشتر طول می‌کشید، خونه‌ها آوار می‌شدن.»، «بهم ثابت شده هر موقع دو سه روز پشت سر هم باد شدید می‌وزه بعدش زلزله میاد!»، «فقط زلزله مون کم بود این وسط که خداااروشکر دریغ نشد ازمون»، «این زلزله بود یا بمب هیروشیما زدن».

عکس نوشت

کرونا اجازه نداد مراسم تشییعی درخور نجف دریابندری برگزار شود. او دیروز بدون حضور علاقه‌مندانش در قطعه نام آوران بهشت سکینه کرج به خاک سپرده شد در حالی که به‌دلیل جلوگیری از شیوع ویروس کرونا و رعایت مسائل بهداشتی، تنها خانواده و چند نفر از همکارانش در نشر کارنامه در مراسم تشییع اش حضور داشتند. پیکر نجف دریابندری در قطعه ۱۲، ردیف ۳، شماره ۷۴ بهشت سکینه در کنار فهیمه راستکار، همسر هنرمندش به خاک سپرده شد.

دعای روز سیزدهم
ماه مبارک رمضان

اللَّهُمَّ طَهِّرْنِی فِیهِ مِنَ الدَّنَسِ وَ الْأَقْذَارِ وَ صَبِّرْنِی فِیهِ عَلَی کائِنَاتِ الْأَقْدَارِ وَ وَفِّقْنِی فِیهِ لِلتُّقَی وَ صُحْبَةِ الْأَبْرَارِ بِعَوْنِکَ یا قُرَّهَ عَینِ الْمَسَاکِینِ

خدایا مرا در این ماه از آلودگی ها و ناپاکی‌ها پاک کن، و بر شدنی های مورد تقدیرت شکیبایم گردان، و به پرهیزگاری و همنشینی با نیکان توفیقم ده، به یاری ات ای نور چشم درماندگان

دعای روز چهاردهم
ماه مبارک رمضان

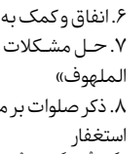
اللَّهُمَّ لا تُؤَاخِذْنِی فِیهِ بِالْعَثَرَاتِ وَ أَقِلْنِی فِیهِ مِنَ الْخَطَایا وَ الْهَفَوَاتِ وَ لا تَجْعَلْنِی فِیهِ غَرَضاً لِلْبَلایا وَ الْآفَاتِ بِعِزَّتِکَ یا عِزَّ الْمُسْلِمِینَ

خدایا مرا در این ماه بر لغزش‌ها سرزنش مکن و از خطاها و افتادن در گناهان دور بدار و هدف بلاها و آفات قرار مده، به عزّتت ای عزّت مسلمانان.

ماه مهمانی خدا-۱۳

دوری از نافرمانی خدا

رمضان المبارک



حجت الاسلام والمسلمین محسن قرائتی

الَّذِینَ یَجْتَنِبُونَ کَبائِرَ الْإِثْمِ وَ الْفَواحِشَ إِلَّا اللَّمَمَ إِنَّ رَبَّکَ واسِعُ الْمَغْفِرَةِ... (نجم، ۳۲)

کسانی که از گناهان بزرگ و زشتی‌های آشکار اجتناب می‌کنند، جز گناهان ناخواسته، بی‌شک پروردگارت (نسبت به آنان) آمرزشش گسترده است. مخالفت فرمان خدا، هرچه باشد، بزرگ است، چون ما بنده‌ایم و او مولی، ولی با این حال همه گناهان در یک سطح نیستند، برخی گناهان همچون دروغ و غیبت، زشتی بیشتری دارند و از کیفر سخت‌تری برخوردارند.

علاوه بر آنکه زمان گناه، مکان گناه، قصد گناهکار، علم و جهل او نسبت به گناه، اصرار و عدم اصرار بر گناه نیز در آن اثر می‌گذارد. امام‌علی علیه‌السلام فرمودند: بدترین گناه، گناهی است که انسان آن را سبک یا کوچک بشمارد: «اشد الذنوب ما استخف به صاحبه» بعضی عوامل و شرایط، گناهان کوچک را به کبیره تبدیل می‌کند، از جمله: اصرار بر انجام گناهان صغیره، سبک شمردن گناه، شادی کردن هنگام گناه، انجام دادن گناه از روی طغیان، مغرور شدن به مهلت‌های الهی، آشکارا گناه کردن، گناه بزرگان و افراد برجسته. نافرمانی خدا، در روح و روان فرد و خانواده و اجتماع و در نسل و ذریه انسان، تبعات بسیاری دارد، از جمله: عذاب وجدان، قساوت قلب، سلب نعمت، رد دعا، تغییر رزق، محرومیت از عباداتی نظیر نماز شب، بلای ناگهانی، قطع باران، رسوایی و خواری، کوتاهی عمر، فقر و ناداری، اندوه و بیماری، تسلط اشرار و...

■ **راه‌های جبران گناه**

۱. توبه و جبران بدی‌ها. «إِلَّا مَنْ تابَ وَ آمَنَ وَ عَمِلَ عَمَلًا صالِحاً فَأُولئِکَ یُبَدِّلُ اللَّهُ سَیِّئاتِهِمْ حَسَناتٍ»
۲. انجام کارهای نیک. «وَالَّذِینَ آمَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحاتِ لَنُکَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَیِّئاتِهِمْ»
۳. استغفار برای خود و دیگران. «فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهِ وَ اسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ»
۴. اقامه نماز. «أَقِمِ الصَّلاةَ ... إِنَّ الْحَسَناتِ یُذْهِبْنَ السَّیِّئاتِ»
۵. پرهیز از گناهان کبیره. «إِنْ تَجْتَنِبُوا کَبائِرَ ... نُکَفِّرْ عَنْکُمْ »
۶. انفاق و کمک به مستمندان. «صدقة السر تکفر الخطیئة»
۷. حل مشکلات مردم. «من کفارات الذنوب العظام اغاثة الملهوف»
۸. ذکر صلوات بر محمد و آل محمد. «فانها تهدم الذنوب ذنباً» استغفار

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِینَ سَبَقُونَا بِالْإِیمَانِ... (حشر، ۱۰)

پروردگارا ما و برادرانمان را که در ایمان بر ما سبقت گرفته‌اند بیامرز...

هم خودمان باید استغفار کنیم و هم از اولیای خدا بخواهیم که برای ما استغفار کنند. چنانکه قرآن می فرماید:

وَ لَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جاؤُکَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهِ وَ اسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّاباً رَحِیماً (نساء، ۶۴)

و اگر مردم هنگامی که به‌خود ستم کردند، نزد تو آمده و از خدا مغفرت می‌خواستند و پیامبر هم برای آنان استغفار می‌کرد، قطعاً خداوند را توبه‌پذیر و مهربان می‌یافتند.

البته پیامبر بخشنده گناه نیست، واسطه عفو الهی است. بنابراین خطاکار، ابتدا باید پشیمان شود و به سوی حق برگردد، سپس برای استحکام رابطه با خداوند، از مقام رسالت کمک بگیرد.

با امید به سویت آمده‌ام

زمزمه‌ها

سید حبیب حبیب‌پور

ای معنی کامل امید!
ای نهایت خوبی!
باران مهربانی توست که کویر ناامیدی‌ام را سرسبز می‌کند و نسیم محبت توست که طراوت را به باغ خزان زده‌ام می‌بخشد.
اگر طمعم به نگاه کریمانه‌ات نباشد که «نیست» می‌شوم و بی‌پرتو لطف تو که گریزگاهی ندارم. غنچه آرزوهایم به لبخند تو شکوفا می‌شود و درخت آرزوهایم به نگاه تو به بار می‌نشیند.
ای بهترین دوست!
هرچه خوبی است از عنایت تو و هرچه شادی از سرچشمه لطف تو جاری است.
اینک به سویت آمدم. با چشمی که به اشک نشسته و جانی که شعله‌ور شرمساری است.
در این شب‌های زیبای رحمت، از تو چه کم خواهد شد اگر مرا هم به پناهگاه مهر خویش جای دهی؟
در این ساعت‌های سرشار از آمرزش چه می‌شود که مانند همیشه بی‌خردی‌هایم را ببخشی و بدی‌هایم را نادیده بگیری؟
ای دوست صمیمی‌ام! محبوب من!
از هرچه زشتی و بدی به تو پناه آورده‌ام و کدام زشتی‌ای بالاتر از گناه که دارد تمام وجودم را تسخیر می‌کند؟
از هر منکر و زشتی گریخته‌ام و کدام منکر و زشتی زشت‌تر از آنکه از تو دور افتاده باشم؟
اگر نگاهم کنی از تو چیزی کاسته نمی‌شود و اگر عفوم نمایی از بزرگی‌ات ذره‌ای کم نمی‌گردد.
من با امیدواری به سویت آمده‌ام. پس امیدم را ناامید مکن.
ای کاش گره ز کار ما باز کنی / ما را به نگاه خود سرافراز کنی
غافل شدم از یاد تو اما ای کاش / ما را تو به یاد خویش، دمساز کنی